



AC 063



# JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA

The Certification Body

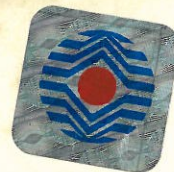
## CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

*im. Józefa Tuliszковского*

SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE  
FOR FIRE PROTECTION

POLSKA

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213



# CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

## CERTIFICATE OF ACCORDANCE

### Nr 2626/2008

Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie sposobów deklarowania zgodności wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. 2004 Nr 198, poz. 2041), stwierdza się, że wyrób budowlany:

**Dźwiękowy system ostrzegawczy typu PLENA**

wprowadzony do obrotu  
przez:

Robert Bosch Sp. z o.o.  
ul. Jutrzenki 105  
02-231 WARSZAWA

wyprodukowany przez:

Bosch Security Systems B.V, Business Unit Communication Systems  
Kapittelweg 10  
4827 HG Breda Holandia

zakład produkcyjny:

Fashion Electronics Ltd.  
2F, 8A Bulding, Lian Hua Port Industrial District  
Shi Lou Town, Pan Yu, Guang Zhou, P.R.  
Chiny

spełnia wymagania:

Aprobaty Technicznej CNBOP Nr AT-0201-0192/2008  
z dnia 07.02.2008r.

W ocenie zgodności zastosowano system 1.

Opis oraz warunki dotyczące stosowania wyrobu budowlanego określa załącznik stanowiący integralną część certyfikatu.

Certyfikat pozostaje w mocy pod warunkiem przestrzegania przez Dostawcę wymagań zawartych w umowie Nr 47/DC/2008

Okres ważności certyfikatu

od 03.03.2010r.

do 06.02.2013r.

pod warunkiem, że wymagania określone w powoływanej specyfikacji technicznej lub warunki produkcji w zakładzie albo sam system zakładowej kontroli produkcji nie ulegnie znaczącym zmianom.

KIEROWNIK JEDNOSTKI  
CERTYFIKUJĄCEJ

kpt. mgr inż. Grzegorz Mroczko



DYREKTOR  
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO  
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

ml. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

DC/29/18.05.2009

Zastępuje certyfikat zgodności nr 2626/2008 z dnia 11.02.2010r.



# JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA

The Certification Body



## CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

im. Józefa Tuliszkowskiego

SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE  
FOR FIRE PROTECTION

POLSKA

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

## ZAŁĄCZNIK DO CERTYFIKATU

ANNEX TO CERTIFICATE

### Nr 2626/2008

**Nazwa i typ wyrobu:** Dźwiękowy system ostrzegawczy typu PLENA

**wprowadzony do obrotu przez:** Robert Bosch Sp. z o.o.

ul. Jutrzenki 105  
02-231 WARSZAWA

**Opis oraz warunki dotyczące stosowania wyrobu budowlanego:**

Lp.	Rodzaj informacji dotyczących systemu DSO	Dane techniczne, oznaczenia producenta, opis właściwości
1	Typy urządzeń składowych występujących w systemie DSO:	Kontroler sieciowy systemu LBB1990/00, Router sieciowy LBB 1992/00, Mikrofon strażaka LBB 9081/00, Wzmacniacze systemu LBB1930/20, LBB1935/20, LBB1938/20, PLN-1P1000 System zasilania awaryjnego wraz z szafą montażową rack ZPAS ZDSO 400D-AK3 (jednostka ładowania ZDSO 400D), Panel wentylatorów PW 230, Panel zabezpieczeń linii głośnikowych PZ-1
2	Rodzaj systemu, architektura:	System DSO autonomiczny (centrala DSO zainstalowana w jednej lub kilku obudowach w pokoju centrum alarmowego)
3	Wersja oprogramowania	2.15
4	Miejsce pracy mikrofonów pożarowych i konsoli operatora:	Mikrofon pożarowy instalowany wewnątrz szafy rack, pomieszczenie centrum alarmowego; klasa odporności E-3,
5	Konfiguracja systemu DSO: maksymalna liczba stref obsługiwanych przez DSO – ograniczenia. Maksymalna ilość komunikatów nadawanych jednocześnie do wybranych stref. Całkowita pojemność – maksymalny czas łączny zapisywalnych komunikatów alarmowych i ewakuacyjnych.	do 60 stref, do 120 linii.  maks. 255 plików WAV, emisja jednego w tym samym czasie  16 MB; maksymalna długość pliku WAV od 1000 s (8 kHz) do 334 s (24 kHz)
6	Sposób kontroli linii głośnikowych:	metoda impedancyjna niezależna dla każdej linii (2 linie w strefie) Dokładność pomiaru konfigurowana w zakresie: 5, 7.5, 10, 15, 20 %.
7	Rodzaj interfejsu wywołań strefowych CSP→DSO:	przełącznikowy, maksymalnie: 60 wejść nadzorowanych

**KIEROWNIK JEDNOSTKI  
CERTYFIKUJĄCEJ**

kpt. mgr inż. Grzegorz Mroczo



**DYREKTOR  
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO  
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ**

ml. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, dnia: 3 marca 2010 r.



# JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA

The Certification Body

## CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ

im. Józefa Tuliszkowskiego

SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE  
FOR FIRE PROTECTION

POLSKA

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213



## ZAŁĄCZNIK DO CERTYFIKATU

ANNEX TO CERTIFICATE

### Nr 2626/2008

Nazwa i typ wyrobu:

Dźwiękowy system ostrzegawczy typu PLENA

wprowadzony do obrotu  
przez:

Robert Bosch Sp. z o.o.  
ul. Jutrzenki 105  
02-231 WARSZAWA

Opis oraz warunki dotyczące stosowania wyrobu budowlanego:

Lp.	Rodzaj informacji dotyczących systemu DSO	Dane techniczne, oznaczenia producenta, opis właściwości
8	Napięcia linii głośnikowych systemu	100V
9	Zakres temperatur pracy systemu DSO	- 5°C ÷ +40 °C
10	Zasilanie awaryjne systemu DSO 1. ilość jednostek zasilania awaryjnego 2. pojemność i rodzaj akumulatorów pojedynczej jednostki (zasilacza awaryjnego) 3. deklarowany- maksymalny czas pracy systemu w stanie dozoru 4. deklarowany – maksymalny czas pracy systemu w stanie alarmu system 5. ograniczenia dotyczące spadku mocy w stanie alarmu w czasie zaniku zasilania podstawowego. 6. zakres napięć zasilania systemu 7. rodzaj szafy instalacyjnej DSO 8. sposób instalowania szafy DSO	1. w zależności od ilości modułów 8 – 1 16 – 2 ... 60 – 8 2. 24V o pojemności 430 Ah lub 860 Ah w zależności od potrzeb 3. 24 h w zależności od konfiguracji (dla pojedynczej jednostki zasilającej) 4. 6 h w zależności od konfiguracji (dla pojedynczej jednostki zasilającej) 5. brak ograniczeń 6. 184...230...258 V 7. szafa rack 19” Merawex 8. stojąca
11	Rodzaje i typy przewodów: 1. linii głośnikowych 2. linii wywołań strefowych 3. linii przekaźnika alarmu uszkodzeniowego 4. mikrofonu strażaka 5. mikrofonu stacji informacyjnej 6. innych linii sygnałowych DSO jeśli występują	2, 3 - YnTKSYekw- przewody ekranowane 1, 4 - HDGs, HLGs, HTKsH nieekranowane, ekranowane 5, 6 – nie dotyczy
12	Rodzaje wzmacniaczy systemowych	LBB 1930/20 – 120W klasa A/B LBB 1935/20 – 240W klasa A/B LBB 1938/20 – 480W klasa A/B PLN-1P1000 – 1000W klasa A/B
13	Dodatkowe funkcje systemu: - wejście tła muzycznego:	wejście tła muzycznego w pokoju centrum alarmowego – klasa odporności E-3.

KIEROWNIK JEDNOSTKI  
CERTYFIKUJĄCEJ

kpt. mgr inż. Grzegorz Mroczko



DYREKTOR  
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO  
OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ

ml. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, dnia: 3 marca 2010 r.

Strona 2/3



AC 063

**JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA**

The Certification Body

**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE  
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ***im. Józefa Tuliszковского***SCIENTIFIC AND RESEARCH CENTRE  
FOR FIRE PROTECTION**

POLSKA

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

**ZAŁĄCZNIK DO CERTYFIKATU**

ANNEX TO CERTIFICATE

**Nr 2626/2008**

**Nazwa i typ wyrobu:** Dźwiękowy system ostrzegawczy typu PLENA  
**wprowadzony do obrotu** Robert Bosch Sp. z o.o.  
**przez:** ul. Jutrzenki 105  
 02-231 WARSZAWA

**Opis oraz warunki dotyczące stosowania wyrobu budowlanego:**  
 Do stosowania dopuszczone są następujące elementy systemu:

Lp.	Nazwa elementu DSO	Oznaczenia producenta
1	Kontroler sieciowy systemu DSO	LBB1990/00
2	Router sieciowy	LBB 1992/00
3	Mikrofon strażaka	LBB 9081/00
4	Wzmacniacz systemu DSO	LBB1930/20
5	Wzmacniacz systemu DSO	LBB1935/20
6	Wzmacniacz systemu DSO	LBB1938/20
7	Wzmacniacz systemu DSO	PLN-1P1000
8	Moduł kontroli linii	PLN-DMY60 / LBB1981/02 (puszka Servitech SV001)
9	System zasilania awaryjnego wraz z szafą montażową rack ZPAS	ZDSO 400D-AK3 (jednostka ładowania ZDSO 400D)
10	Panel wentylatorów	PW 230
11	Panel zabezpieczeń linii głośnikowych	PZ-1

**Uwagi:**

W każdej konfiguracji systemu należy stosować panel(e) zabezpieczenia linii głośnikowych typu PZ-1.

**Wniosek o przeprowadzenie  
certyfikacji wyrobu:**

Nr B/3858/2010 z dnia 15.01.2010r.

**Aprobata techniczna CNBOP:**Nr AT-0201-0192/2008 z dnia 07.02.2008r  
wydana przez Zakład Aprobata Technicznych CNBOP  
dokumentacja producenta dotycząca wyrobu z dnia  
07.09.2009r.**Dokumentacja techniczna:**3481/BA/07 z dnia 11.03.2008r. oraz 4252/BA/08  
z dnia 12.10.2009r. wykonane przez Zespół  
Laboratoriów Sygnalizacji Alarmu Pożaru  
i Automatyki Pożarniczej BA**Sprawozdanie z badań:****KIEROWNIK JEDNOSTKI  
CERTYFIKUJĄCEJ**

kpt. mgr inż. Grzegorz Mroczko

**DYREKTOR  
CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZEGO  
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ**

mł. bryg. dr inż. Dariusz Wróblewski

Józefów, dnia: 3 marca 2010 r.